



## Совет Безопасности

Distr.: General  
6 April 2009  
Russian  
Original: Arabic

---

### **Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 24 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить письмо, направленное Вам Его Превосходительством г-ном Мухаммедом ас-Сабахом ас-Салемом ас-Сабахом, заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Кувейта в связи с пунктом 5 резолюции 1859 (2008) Совета Безопасности.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Абдалла Ахмед аль-Мурад  
Постоянный представитель



## **Приложение к письму Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 24 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Хотел бы сослаться на пункт 5 резолюции 1859 (2008) Совета Безопасности, который гласит следующее:

*«постановляет провести обзор резолюций, касающихся непосредственно Ирака, начиная с резолюции 661 (1990), и в этой связи просит Генерального секретаря представить, после проведения консультаций с правительством Ирака, доклад о фактах, имеющих актуальное значение с точки зрения рассмотрения Советом мер, которые необходимо принять для того, чтобы Ирак достиг международного статуса, равного тому, который он имел до принятия таких резолюций».*

С самого начала я хотел бы четко заявить, что Кувейт всегда поддерживал и будет всегда поддерживать братский Ирак в достижении его надлежającego международного статуса, который был подорван бывшим иракским режимом в результате его нападения на мою страну и ее оккупации 2 августа 1990 года. В результате этого нападения Ирак стал субъектом обязательств, предусмотренных в резолюциях Совета Безопасности, которые были приняты в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций по пункту повестки дня, озаглавленному «Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом». Моя страна надеется, что эти резолюции будут выполнены в полном объеме.

Как Вам известно, для моей страны и для других соответствующих стран наибольшее гуманитарное и социальное значение имеют две проблемы, касающиеся кувейтских военнопленных и без вести пропавших лиц и граждан других государств и возвращения кувейтской собственности. Однако, к сожалению, на протяжении многих лет в отношении этих вопросов не было достигнуто ощутимого прогресса. На настоящий момент была установлена судьба только 236 из в общей сложности 605 пропавших без вести лиц. Поэтому моя страна считает необходимым, чтобы мандат координатора высокого уровня посла Геннадия Тарасова и работа Трехсторонней комиссии и ее Технического подкомитета были продлены до тех пор, пока не будут выполнены требования всех этих мандатов.

Хотя мы и высоко ценим усилия и сотрудничество со стороны правительства Ирака, которое пытается закрыть эти дела, моя страна настоятельно призывает Технический подкомитет увеличить число его заседаний и принять план действий, направленный на скорейшее завершение программы его работы.

Кроме того, моя страна обращается к братскому Ираку с призывом продолжать принимать участие и направлять своих представителей на заседания Трехсторонней комиссии и ее Технического подкомитета и приступить к сбору информации, которая позволит установить контакт со свидетелями, которые имеют информацию о местах как в Ираке, так и в Кувейте, где захоронены пропавшие без вести кувейтские граждане и граждане других стран. Информация, которой обладают такие свидетели, граждане Ирака, может помочь в определении судьбы этих пропавших без вести лиц.

Что касается возвращения кувейтской собственности и, в частности, кувейтских национальных архивов, мы надеемся, что интенсивные усилия и по-

следовательные меры, которые принимаются под эгидой Организации Объединенных Наций, позволят успешно решить этот вопрос. Здесь я хотел бы коснуться двадцать седьмого доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, представленного в соответствии с пунктом 14 резолюции 1284 (1999) от 4 декабря 2008 года (S/2008/761), в котором он сделал следующее замечание:

«В моих предыдущих докладах я приветствовал деятельность по продолжению исключительно гуманитарного процесса, начатого в соответствии с положениями пункта 14 резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности, и отмечал позитивную позицию, занятую властями Ирака. Я придерживаюсь этого же мнения и в настоящее время. Тем не менее я хотел бы подчеркнуть необходимость перехода от заявлений о доброй воли к конкретной деятельности, с тем чтобы ускорить прогресс на местах и тем самым обеспечить осуществление мандата».

Что касается установки пограничных столбов, то в пункте 8 преамбулы резолюции 833 (1993) Совет Безопасности возложил эту ответственность на Организацию Объединенных Наций. В своем заключительном докладе о демаркации международной границы между Республикой Ирак и Государством Кувейт (раздел X (с)), которая осуществляется Комиссией по демаркации границы между Ираком и Кувейтом Организации Объединенных Наций (S/25811), Комиссия излагает свое мнение относительно того, что необходимо применять существующие механизмы до тех пор, пока не будут достигнуты технические соглашения между Ираком и Кувейтом в отношении сохранения делимитации их общей сухопутной границы.

Несмотря на очевидное желание братского Ирака закрыть этот важный вопрос, еще существует определенное несоответствие между этим желанием и его воплощением в реальные меры, учитывая, что уже прошло более трех лет, как группа Организации Объединенных Наций посетила пограничный район в феврале 2006 года. Мы надеемся, что практические работы будут завершены в соответствии с графиком, предложенным Организацией Объединенных Наций, который был недавно одобрен обеими странами.

Что касается вопроса о компенсации, то Государство Кувейт хотело бы подтвердить необходимость того, чтобы были выполнены все соответствующие резолюции Совета Безопасности и чтобы продолжалась выплата компенсации всем тем, кто пострадал в результате нападения Ирака на Кувейт, под эгидой Комиссии по компенсации на основании ставок, определенных в соответствующих резолюциях и, в частности, в резолюции 1483 (2003). Мы вновь хотели бы подтвердить нашу приверженность резолюции, в которой Комиссия по компенсации призвала проводить консультации между Ираком и Кувейтом под эгидой Комиссии, с тем чтобы обсудить перспективы выплаты неоплаченных претензий стоимостью на общую сумму в 24 млрд. долл. США.

(Подпись) Мухаммед ас-Сабах ас-Салем **ас-Сабах**  
Заместитель премьер-министра  
и министр иностранных дел